

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1929)

Heft: 408

Rubrik: Eglise suisse = Schweizerkirche = Deutsche Katholische Kirche

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SWISS MERCANTILE SOCIETY. EDUCATION DEPARTMENT.

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:—

Miss M. Wissmann, Zug: "Naples." Miss L. Zwicky, Zurich: "Modern Habits." P. Blame, Lutry: "Catherine Mayo's 'Slaves of the Gods'." K. Neff, Appenzel: "Presents." Mrs. M. Landis, Zug: "Bazaars in Constantinople." O. Gloor, Rapperswil: "A Famous Picture." W. Grossen, Aarau: "Electricity." A. Reymond, Lausanne: "The Bank of England." P. Bezençon, Lausanne: "A Visit to Paradise." R. Chapuis, Lausanne: "Happiness." P. Schmidt, Tamin: "Romanshorn." Miss H. Schlittler, Wimbledon: R. Muehleman, Berne: "Animals." H. Landis, Zug: "Arrival in London." F. Wolf, Baeretswil-Zurich: "Customers," and "Incognito." Miss L. Stalder, Brugg-Bienne: "My Journey to London." Miss H. Kurath, Weesen: "The Inquiry Office." Miss E. Maag, Zurich: "The Art of Flying." Miss E. Meyer, Zurich: "Vesuvius." M. Rechsteiner, Basle: "Translation of Commercial Letters." Miss T. Merz, St. Gall: "Dent du Midi." E. P. Aklun, Zug: "The New Style." M. Meyer, Neuchâtel: "French Policy in the Rhineland." O. A. Ammon, Neuhausen: "Paris." O. Jaeggi, Zurich: "Spring Fashions in Zurich." F. Buettikofer, Berne: "Gratitude." H. Luethi, Bienne: "The Swiss in U.S.A." H. Bosshard, Winterthur: "Nice." B. Buck, Zurich: "Open-air Baths."

The debating classes dealt with the following subjects:—

"Are you in favour of Free Trade?" Proposer, W. Katz, Basle. Opposer: M. Streiff, Zurich.

"Does Success Mainly Depend on Will-Power?" Proposer, W. Katz, Basle. Opposer: W. Saameli, Weinfelden.

"Can We Believe in Miracles and Supernatural Events?" Proposer: R. Muehleman, Berne. Opposer: G. Dreier, Aarau.

"Should Married Women Have Careers?" Proposer, Miss H. Schneizer. Opposer: Mr. P. Krebs.

"DAS WERK."

The two issues of this valuable periodical (June and July) are presenting us the three successors of Prof. Gull and Prof. Moser of the Swiss Federal Technical High School in Zurich. The least revolutionary of these professors is A. Laverrière from Lausanne, to whom we owe sev-

eral beautiful creations. I cannot associate myself with all the ideas expressed in the article of Mr. G. E. Magnat under the heading "De l'art allemand et de l'art français." I certainly approve of his saying: "Ce qui est important, c'est de savoir que l'esprit allemand est différent, mais non pas opposé à l'esprit français." The article is one of the best contributions to this problem. Totally different are the artistic conceptions of Prof. Dunkel and Prof. Salvisberg. I doubt if Dunkel's creations, "Hochbauten für Wohnzwecke," would fit into our panorama. They are too enormous. Their aim is to be useful, not to be beautiful. Prof. Salvisberg, who, in co-operation with Mr. Brechbühl, created the Schweizerische Volksbank in Solothurn, shows us also the Lory-Hospital and the cantonal nursing home in Berne. Here too the special needs were decisive for the construction and I cannot say that the aim has been achieved. The July issue of "Das Werk" also contains excellent reproductions of Giovanni Giacometti's mural paintings in the Museum at Chur. H.

SUBSCRIPTIONS RECEIVED.

(The figure in parentheses denotes the number of the issue in which the subscription expires.)

W. Brunner (446), E. A. Scheidegger (417), J. G. Bachmann (447), Swiss Club "Schweizerbund" (446), Miss R. Müller (408), Max Greter (449), A. Herdan (449), Dr. Von Sonnenberg (456), A. Dellenbach (454), W. Wyss (457), F. Caprez (417), J. Billeter (472), P. Meckenstock (428), A. Favre (456), P. Stoecklin (457), J. Maurer (457), J. J. Smith (431), J. A. Compagnoni (457), A. Linz (431), J. E. Buchi (457), Miss T. Merz (418), Miss E. Coray (431), M. Roethlisberger (431), Miss R. M. Luethy (431), M. Paschoud (457), L. Sernatinger (418), C. Haefliger (418), E. H. Schlatter (457), Ch. Hossle (458), A. Tosio (458), W. Gyr (458), J. Gindrat (458), F. Eggmann (458), Miss M. Moser (419), Miss H. Iost (432), A. Juriens (459), J. Weber (453), W. Notari (452), G. Wuthrich (481), S. Bianchi (454), O. Greter (450), J. L'Hardy (453), Chas. E. Wiedlisbach (429), Ernest Sommer (457), F. Muehleman (458), Ch. Studer (458), Mrs. T. Andreoli (419), E. de Vegney (456), P. Frey (452), E. Schumacher (459).

DANCING! (Open Air)
IN CHARMING GARDENS OF THE CELEBRATED
Olde Bull and Bush Hotel
NORTH END, HAMPSTEAD
EVERY SATURDAY AND THURSDAY FROM 7.45 p.m.
Admission to Dancing Area—Sixpence.
HARPER'S IMPERIAL BAND
UP-TO-DATE MUSIC.

SWISS BANK CORPORATION,

Our newly instituted service of TRAVELLERS' CHEQUES,

which are issued in denominations of £2, £5 and £10, should prove of great convenience to all who contemplate travelling abroad. The cheques can be obtained both at our

City Office, 99, Gresham Street, E.C.2.

and at our

West End Office, 11c, Regent St., S.W.1,

which is situated next door to that of the Swiss Federal Railways.

Swiss Rifle Association

Headquarters: 1, Gerrard Place, W.1
Shooting Range: Opposite Welsh Harp, Hendon.

Shooting Practice

AT THE RANGE

EVERY SATURDAY AND SUNDAY.

Luncheons and Teas provided for on Sundays.

NEW MEMBERS WELCOME.

*Drink delicious "Ovaltine"
at every meal—for Health!*

Telephone Numbers:
MUSEUM 4302 (Tistors)
MUSEUM 7065 (Office)
Telegrams: SOUWFE
WESDO, LONDON

"Ben faranno i Paganì."
Purgatorio C. xiv. Dante
"Venir se ne dee già
trà mèi Meschini."
Dante, Inferno, C. xxvii.

Established over 50 Years.

PAGANI'S RESTAURANT

GREAT PORTLAND ST., LONDON, W.1.

LINDA MESCHINI } Sole Proprietors.
ARTHUR MESCHINI }

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762),
(Langue française.)

79, Endell Street, near New Oxford St., W.C.3.

Dimanche 18 Août, 11h.: M. Marcel Pradervand
Ps. 119: 105.

Les cultes du soir reprendront dimanche 1er Septembre,
à 6h. 30.

Pendant les vacances du Pasteur, s'adresser à son
suffragant, Mr. Marcel Pradervand, le Mercredi ou le
Dimanche à 11h. du matin, à l'église, ou par écrit à 102,
Hornsey Lane, N.6.

SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.
(near General Post Office.)

Sonntag, den 18. August 1929, 11 Uhr vorm.—Predigt
Pfarrer C. Th. Hahn.

Anfragen wegen Amtshandlungen etc., sind an den
Pfarrer der Gemeinde erbeten: C. Th. Hahn, 8, Chiswick
Lane, W.4. Telefon: Chiswick 4156.

DEUTSCHE KATHOLISCHE KIRCHE,
47, Adler Street, Commercial Rd., E.1.

Sonntag, den 18. August, morgens 11.—Messen um 9 Uhr.
10 Uhr und 11 Uhr.

Deutsche Predigt um 9 Uhr und 11 Uhr.

Abendgottesdienst um 7 Uhr mit deutscher Predigt.

FORTHCOMING EVENTS.

Wednesday, September 4th, at 7.30 p.m.—SOCIÉTÉ
DE SECOURS MUTUELS: Monthly Meeting at
74, Charlotte Street, W.1.

SWISS RIFLE ASSOC.: Every Saturday and Sun-
day, Shooting Practice on the Rifle Range near
the Welsh Harp, Hendon.

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO. LTD
at 23 LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

The FIRST AVENUE HOTEL

High Holborn, LONDON, W.C.1.

A Favourite Rendezvous for Business Men and Families

Centrally situated, mid-way between the City and West End, convenient alike for business or pleasure. Within easy reach of the Chief Railway Termini, the Law Courts, Principal Shopping Centres, Theatres and other entertainments, and all places of Historical Interest. Chancery Lane Tube Station, almost adjoining, gives quick access to all parts of London.

300 BEDROOMS

Magnificently Appointed Restaurant

(Open to non-Residents)

The Hotel has recently been luxuriously refurnished and decorated throughout, and offers real comfort at moderate charges

SINGLE BEDROOMS WITH BREAKFAST FROM 10s. 6d. PER DAY

Special facilities for Conferences, large or small Dinner Parties, Banquets
and other functions. Any information gladly furnished

Telegrams: Firavtel-Holb, London
Telephone: Chancery 8191

An Up-to-date First-class Hotel with a Popular Tariff

ANGLO-FRENCH EXPRESS

Directors: A. IM OBERSTEG (Swiss), P. DEBIEUX (Swiss), A. COLBOURN (English).

7 & 9, FINSBURY STREET, E.C.2

Agents for

Jacky Maeder & Co., Zurich, Bale, St. Louis, Chiasso, Milan, Como, Monza, Prato

SWITZERLAND	{	DAILY GROUPAGE SERVICES:	BALE—LONDON	4 days	ITALY
			MILAN—LONDON	6 days	
	{	DAILY EXPRESS SERVICE:	BALE—LONDON	24 hours	
			MILAN—LONDON	48 hours	

SPECIAL SERVICES TO AND FROM FRANCE, BELGIUM AND GERMANY

For Economy and Speed Forward Through

ANGLO-FRENCH EXPRESS

Shipping and Forwarding Agents